



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

Från vår resa har vi författat en rapport bestående av reseplanering/dagbok samt faktadel med beskrivning av respektive projekt.

Vi som deltog i resan från LRV var Magnus Svensson och Mats Bucht. Vid alla aktiviteter har vår koordinator Dr Peter Nkulila och vår vattenkonsult Eng Magumbo Mbwana Bakari deltagit.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

Reseplanering

DATE	DAY	TIME	ACTIVITY DESCRIPTION	RESPONSIBLE
30.10.2016	Sunday	06.00 - 15.00 – 20.00 22.00 – 22.30 22.45 – 23.30 23.30 – 04.00	Departure from Copenhagen Depart from Morogoro At JK Nyerere airport Arrival of guests and Depart for Morogoro Arrival at Morogoro and have rest the hotel for the rest of the night.	LPW Sweden Nkulila
31.10.2016	Monday	08.30 – 10.00 10.00 - 11.00 11.00 – 13.30 13.30 – 14.00 14.00 – 16.00 18.00 – 21.00	Courtesy call to RMO/ RAS Brief discussions with AAS/ R.W.Eng./Regional Planning Officer. Receive water project plans as received from the districts. Courtesy call to DWE/DED Morogoro District Council. Then discussions with DWE on Kongwa and Duthumi LPW projects with brief progress report Courtesy call to Mvomero DWE/DED District Council Then discussions with DWE on Mgeta, Melela and Kibati LPW Projects present a brief progress report. Back to Morogoro Discussion briefs/planning visits. Socialization with Regional/District officials, Lions District officials and Lions Club Morogoro. Venue:- Hillux Hotel	Nkulila Magumbo Nkulila/ Magumbo All
01.11.2016	Tuesday	08.30 – 17.00	Courtesy call to DWE/ DED Gairo. Visit Chakwale LPW project Brief discussions with DWE on any other water projects in Gairo.	DWE Gairo Nkulila/Magumbo
02.11.2016	Wednesday	08.30 – 17.00	Trip to Kongwa LPW project. If possible see Duthumi LPW project	DWE Morogoro Nkulila/Magumbo
03.11.2016	Thursday	08.30 – 17.00	Trip to Mgeta gravity water system. Follow up Melela water system.	DWE Mvomero Nkulila/Magumbo
04.11.2016	Friday	08.30 - 18.00	Trip to Kilosa. Courtesy call to DWE / DED office Kilosa. Have detailed discussions on water planned projects with DWE.	DWE Kilosa Nkulila/Magumbo
05.11.2016	Saturday	08.30 - 17.00	Trip to Kibati for follow up of water system	DWE Mvomero Nkulila/Magumbo
06.11.2016	Sunday	08.30 –	Day in Morogoro - reporting, summarizing	LPW Sweden
07.11.2016	Monday		Reserve for - extra follow up Kongwa, Chakwale, Mgeta, Melela or Kibati - possibly discussions with DWEs from Ulanga, Kilombero and Malinyi on planned water projects in Morogoro –Venue Oasis Hotel - other matters	Nkulila Magumbo

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

08.11.2016	Tuesday	09.00 - 12.00	Discussion on prioritizing for coming water-projects. Venue – Be communicated later	Regional/District officials
		14.00 - 17.00	Exit meeting for ongoing projects in - Oasis Hotel - Chakwale - Kongwa - Mgeta.	Nkulila/Magumbo
		19.00 -	Get together meeting Venue :- Tex Palace	DWE Gairo DWE Morogoro DWE Mvomero All
09.11.2016	Wednesday	09.00 – 13.30	Departure from Morogoro to Dar es Salaam	Nkulila Magumbo
		14.00 – 16.00	Meet ABA Auditors for discussions on Melela and Kibati audit reports	
		16.00 – 18.00	To Sunrise Resort hotel - reporting, summarizing	LPW Sweden
10.11.2016	Thursday		Resort hotel - reporting, summarizing	LPW Sweden
		18.00 23.55 -	Leave Sunrise for airport Flight back JK Nyerere airport	
11.11.2016	Friday	11.25	Arrival Copenhagen	LPW Sweden

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

Dagboksanteckningar

Söndag 30 oktober

Avresa från Köpenhamn via Amsterdam och Kilimanjaro till Dar es Salaam. Ankomst cirka kl. 23.55. Upphämtade på flygplatsen och färd med bil till Morogoro. Anlände hotellet 03.30.

Måndag 31 oktober

Kort natt på Hotell Oasis.

Start med artighetsbesök på RMO:s kontor. Tyvärr var han inte på plats. Ny RMO är vår bekant, chefsläkaren från Mahenge. Därefter till regionen och träff med regionala vatteningenjören inkl. assistenter. Vi fick förslag till prioriterade vattenprojekt (ett tiotal) regionen samlat in. Förslagen kommer att diskuteras i detalj med respektive distriktsvatteningenjör senare.

Vidare till Morogoro kontor och artighetsbesök DWE och DED. Träffade deras biträdande, eftersom bägge åkt till det nya blivande distriktskontoret i Mvuha.

Sedan dags för immigrationsmyndigheten och anmälan om vår närvaro. Träff med chefsjuristen (Magumbos kompis) och fick vår avsiktsförklaring undertecknad.

Till Mvomero för nya artighetsbesök och skriva i gästböcker hos DWE och DED. Ingen av dem närvarande.

Tillbaka till Hotell Oasis och tillsammans med Peter och Magumbo genomgång av planerat program för vistelsen. Kort genomgång av förslagen till nya vattenprojekt.

Kl. 18 möte om vattenprojekt på hotell Hilux med buffémat. Närvarande: LC Morogoro (LP, LS, Magumbo, Peter), regionala vatteningenjörer och några distriktsvatteningenjörer. Diskussion angående prioritering av vattenprojekt samt vikten av de mjuka värdena - medvetenhet, utbildning/kunskap och Cowsos betydelse.

Tisdag 1 november

Kl. 08.30 till Gairo för det pågående vattenprojektet i Chakwale. Besöker distriktskontoret och träffar DED, District Chairperson tillsammans med act DWE (Juma). Informerar dem om projektet i Chakwale. Därefter vidare till Chakwale och ett möte i byns samlingssal. Närvarande cirka 25 personer, vilka representerande alla bydelar samt Ward Councillor, byordförande m.fl. Diskussion om projektet och dess fortsättning. Betoning av Cowso och dess betydelse för en lyckad och långsiktig anläggning. Det nya borrhålet i Madege ger mycket vatten med mycket bra kvalitet. Diskuterades att revidera utförandet av vattenanläggningen pga. den goda vattenkvalitén. Utförandet kan revideras men



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

vi måste hålla budget (BoQ). Även denna gång fick vi en gåva - två getter. Hemvägen går via Mgolole Mission och överlämnande av getterna till barnhemmet. Åter Oasis cirka kl. 19.

Onsdag 2 november

Kl. 08.30 till Kongwa men först till blivande distriktskontoret i Mvuha. Där träffade vi District Chairperson och DED på en kort visit. Vidare for vi tillsammans med DWE Steve och Division Secretary till Kongwa. I Kongwa har vi borrar fem borrhål - ett djupt och fyra grunda. Alla ger vatten med bra kvalitet och kvantitet. Det djupa hålet skall förses med motordriven pump.



De övriga fyra är avsedda för handpumpar. En diskussion uppstod att motorisera två grunda borrhål, med god vattentillgång, istället för att förse dessa med handpumpar. Detta har vi inget emot, dock har vi en budget att hålla oss till. Det är ett känt fenomen att man vill göra tillägg men har vi inte detta med i BoQ finns inte någon möjlighet. Detta betyder att mottagaren gärna

får förändra kostnaderna inom lagd budget. LRV skall godkänna förändringarna. Under besöket framhölls vikten av bildande och utbildning av Cowso. Ett förslag är att låta Cowso besöka Duthumi för erfarenhetsutbyte. Avskedsgåva från Kongwa två getter. Vidare färd till Duthumi (cirka 1 timme söderut) och träff med Duthumi Cowso och besök på sjukhuset. Allt fungerar i Duthumi. Cowso sköter anläggning med pumpning och tar betalt för vattnet. Hemfärd via Mgolole Mission och överlämning av ytterligare två getter till barnhemmet. Åter Oasis cirka 19.



Torsdag 3 november

Kl. 08.30 avfärd till Melela och Mgeta tillsammans med DWE Gabriel. Start i Melela (wardkontoret i Kololo) för diskussion om vattensystemets organisation av Cowso. Alla tre bydelarna - Kibaoni, Kololo och Mlandizi - var representerade. Samordningen för att hantera vattensystemet (utgår från en källa, pump och generator med ledningar till resp. bydel) fungerar ej tillfredsställande. Det är nödvändigt med en Cowso som



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

solidariskt ansvarar för drift och underhåll av anläggningen. Lång diskussion och många synpunkter speciellt från Kibaoni som vill sköta sig själva.

Vidare till Mgeta cirka två timmar uppe i bergen söder om Morogoro. Vi träffar entreprenören Wilson Mandela från Handei. Arbetet fortlöper någorlunda planenligt.

Grävningen som ska utföras av bybefolkningen ligger efter vilket riskerar att Handei kan bli försenad. Tekniker från distriktet på väg för att övervaka arbetet. Åter till Oasis cirka kl. 18.

Kl. 19 inbjudna till Get Together med Morogoro distrikt på Hilux Hotel. Trevlig kväll tillsammans med District Chairperson, DED, DMO, DWE, distriktsjurist m.fl.



Fredag 4 november

Kl. 08.30 åker vi till Kilosa distrikt. Men först proviantering och Airtel för ny telefon. Cirka två timmars bilfärd nordväst på grusvägar. Vi börjar med ett besök hos DWE Joshi för genomgång av olika förslag till vattenprojekt. Prioriterat är byarna Berega och Mgugu. Innan avresan till de föreslagna projekten träffar vi Fabian Mwinyimbegu. Fabian (som vi stöttat med utbildning under två år) har blivit utnämnd till manager för vattensystemet i Kilosa stad. Härligt att se honom på hans nya egna kontor! Därefter till byarna Berega och Mgugu belägna lite sydöst om Chakwale men i Kilosa distrikt. Byarna har problem med ledningar och tankar. Ingår i prioriteringen av projektet tillsammans med övriga nya förslag. Åter Oasis cirka kl. 19.



Lördag 5 november

Kl. 08.30 avfärd till Kibati för uppföljning av revisionsrapport. Medföljande Community Development Officer från Mvomero. Möte på bykontoret med Ward Executive Officer, delar av Cowso m.fl. En ny byordförande har ersatt den tidigare Cowson med sina utvalda kamrater. Någon överlappning av kunskaper, erfarenheter har inte gjorts. Följaktligen blir resultatet att Cowso är orutinerade och okunniga. Bydelarna Salawe och Hoza inte är överens om hur



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11



vattensystemet ska hanteras. Lång diskussion om olika problemområden men den största orsaken är dålig medvetenhet om hur vattensystemet bör hanteras, Cowsos uppgifter och prissättning på vatten. Distriktet behöver avsätta tid för att medvetandegöra befolkningen, byledningar och Cowso. Åter på Oasis cirka kl. 18.

Söndag 6 november

Ordentlig genomgång och strukturering av de olika förslagen till nya vattenprojekt vi erhöll i måndags. Förberedelse för träffar med DWEs från de olika distrikten. Dessutom genomgång av de olika pågående projekten (Chakwale, Kongwa, Mgeta, Melela, Kibati) inför exitmöten. Hur vill vi att distrikten ska agera - vem tar ansvar för vad? Betydelsen av en fungerande Cowso kan inte nog betonas.

Måndag 7 november och tisdag 8 november

Möten för detaljerad genomgång av de olika nya projektförslagen med

- DWE Ulanga om Mwaya
- DWE Malinya om Majiji och Mtimbira. Mtimbira prioriterat
- DWE Morogoro om Funge, New Land och Kiwege, Mfumbwe och ett antal handpumpar/brunnar
- DWE Kilombero Ifakara, Sagamaga och Msolwa. Msolwa prioriterat
- DWE Gairo Makuya och Ihenje. Makuya prioriterat.
- DWE Mvomero Sangasanga
- DWE Kilosa Berega och Mgugu
- DWE Morogoro Town ett område i norra delen av staden med hög kolerafrekvens

Överenskomms att respektive DWE ska göra en egen prioritering av sina projekt samt revidera och komplettera projektförslagen i enlighet med vår genomgång. Efter vi fått dessa kompletteringar tar vi ställning till vilka projekt som är mest angelägna och kan finansieras.



Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

Tisdag 8 november forts

Exitmeetings för pågående projekt.

- Morogoro distrikt; genomgång av Kongwa efter besöket, vad som genomförts och plan för fortsättning. DWE Steve flyttar från distriktet till RAS kontor och ersätts av DWE Beatrice Kasimbazi från Morogoro Town.

- Mvomero distrikt; diskussion om hur problemen skall hanteras med förståelse för Cowso i Melela och Kibati. Arbetet i Mgeta ska påskyndas genom övervakning från tekniker på plats. DWE Gabriel flyttar från distriktet till Morogoro Town. Någon ersättare är inte utsedd.

- Gairo distrikt genomgång för Chakwale efter besöket, vad som genomförts och plan för fortsättning. Revidering av layout p.g.a. kvalitet och kvantitet vatten i Madege.

Cirka kl. 19 Get Together på Tex Palace. Cirka 25 personer blandat LC Morogoro, DWEs, DMOs, DEDs, lärare m.fl. En härlig samling människor.

Onsdag 9 november

Planerad tidig avresa från Morogoro. Packat och klart kl. 9 och all betalning på Oasis färdigt till kl. 09.30. Till Dar es Salaam cirka kl. 13.00 och möte med revisorerna ABA Alliance. Genomgång av revisionsrapporter från Melela II och Kibati. Till Sunrise Beach Hotel cirka kl. 17.

Torsdag 10 november

Summering, rapportskrivning m.m. Tidigt i väg till flygplats och flygavgång kl. 23.55.

Fredag 11 november

Flyg via Amsterdam och ankomst Köpenhamn cirka kl. 11.30.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

Faktadel från respektive projekt

Mvomero District

Kibati

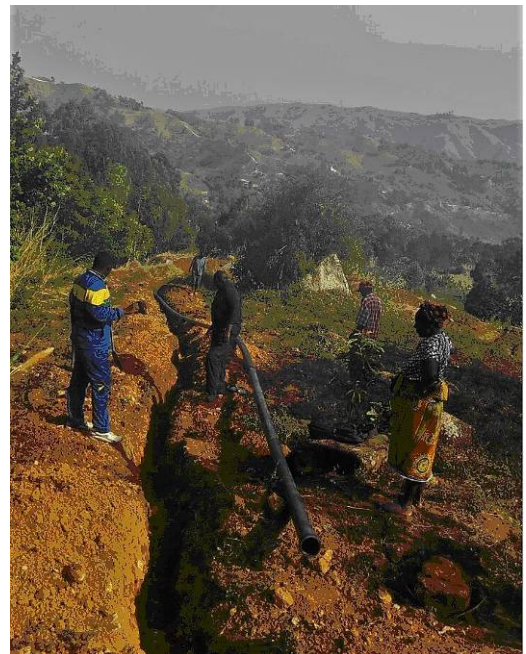
ABA Alliance har genomfört revision. Problem finns med medvetenhet från framförallt byledning (både Hoza och Salawe) samt att Cowso inte har förtroende och tillräcklig kunskap för att hantera vattensystemet. Förståelse finns inte heller för prissättning. Tekniskt fungerar systemet så när som några läckor i distributionsledning mot Salawe. Mvomero Distrikt har uppmanats att medvetenhetsgöra och utbilda.

Melela

ABA Alliance har genomfört revision. Delarna Kololo och Mlandizi arbetar tillsammans med en Cowso. Kibaoni har valt en egen modell och står utanför. Kibaonis modell är ej i överstämmelse med förordningarna för Cowso. För hela området ska finnas en Cowso som ansvarar för hela vattenanläggningen och ett gemensamt pris för vattnet. Distriktet har uppmanats att ställa tillräkta. Tekniskt fungerar vattensystemet väl.

Mgeta

Mgeta pågår. Det nya vattenintaget är byggt och större delen av vattenledningarna är lagda. Ledningsdragningen har behövt justeras vilket kommer att medföra nytt behov av cirka 250 meter galvaniserat rör. Renovering av tankar pågår. Projektet har förutsättning att vara i stort sett klart innan årsskiftet.



Morogoro District

Kongwa

Brunnar är borrade i Kongwa med lyckat resultat. En djupvattenbrunn (kapacitet mer än



30m³/timme) och fyra grundare brunnar ger alla bra vatten i tillräcklig kvantitet. Två av de grunda brunnarna ger så mycket att de eventuellt kan förses med motoriserad pump. I Kongwa finns ett begränsat antal vattenposter och vi har utlovat tillägg med vattenmätare. Arbetet fortsätter med formering och utbildning av Cowso samt att Cowso Kongwa ska besöka Duthumi för erfarenhetsutbyte. Allt går enligt plan. Hela projektet omfattar cirka 3.800 personer.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

Ulanga District

Mahenge District Hospital

Projektet avslutat. ABA Alliance har genomfört revision. Bara positivt.

Gairo District

Chakwale

I Chakwale är brunn borrat i Madege. Brunnen ger vatten av mycket god kvalitet och tillräcklig kvantitet (cirka 10,8 m³/timme). Layouten för vattensystemet föreslås förändras så att brunnen i Madege ska försörja större delen av byområdet (bydelarna Chigage/Chakwale/Kichangani/Sanganjeru/ /Madege/Ng'holongo) Bydelen Kilimani blir ett eget system. Förslag kommer från distriktet/Magumbo. Varje system kommer att hanteras av en Cowso. Allt går enligt plan. I området bor cirka 13.500 personer.



Nya projekt

Vi har fått ett stort antal förslag från alla distrikt i Morogoro Region för nya vattenprojekt. Förslagen har diskuterats med respektive vatteningenjör. Revideringar och kompletteringar ska göras utifrån våra gemensamma diskussioner. Utifrån reviderade förslag avser vi att göra en lista på prioriteringar för kommande vattenprojekt.

Lions Rent Vatten

Rese- och projektrapport Tanzania 2016-10-30 -- 11-11

Liten ordlista:

Act. (acting)	Tillförordnad
BoQ (Bill of quantity)	Detaljerad beräkning och sammanställning av material och arbetskostnader
Contractor	Underleverantör av varor och tjänster. Upphandlas av distrikten för projektgenomförande (helt eller delvis)
COWSO	Community Owned Water Supply Organisation (grupp ansvarig för lokal vattenanläggning)
DC	District Commisioner av presidenten personligen utsedd person för övervakning av distriktet
DE	Distriktsingenjör – bygg, väg m.m.
DED (District Executive Director)	Högste tjänsteperson inom distriktet/kommunen
Division	Samorganisation för flera wards
DMO (District Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom distriktet/kommunen
DNO (District Nurse Officer)	Ansvarig för sjuksköterskor inom distriktet/kommunen
DPLO (District Planning Officer)	Samordningsansvar för distriktets projekt
DWE (District Water Engineer)	Vattenansvarig inom distriktet/kommunen
GC Grant Condition	Avtal mellan LRV och distriktet om projektets omfattning, kostnader m.m. samt LRV bidrag.
Gouvernement	Statligt
iWash	Sammanslutning av stora USA och Brittiska hjälporganisationer inriktade på sanitet, hälsovård och vatten
Lions Mödravård	Projekt som drivs av Sten Jansson finansierat av Världens Barn och LCIF
LRV/LPW	Lions Rent Vatten/Lions Pure Water projektet
Maji	Vatten
MoU Memorandum of Understanding	Avsiktsförklaring, används för ögon- och mödravårdsprojekt
MP	Member of parliament, riksdagsperson
NGO	Non Governmental Organisation (icke statlig organisation, ideell eller inte vinstdrivande)
RAS (Regional Administrative Secretary)	Länsråd i regionen/länet
RC	
RMO (Regional Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom regionen/länet
SEMA	NGO konsultorganisation för prospektering/design av vattenanläggningar
Tshs	Tanzanianska shilling med kurs cirka Tshs 1000 = 4,10 kr
USAID	USA's SIDA
Ward	Område som består av flera byar
Ward Chairman	Ordförande i byområdets fullmäktige
Ward Councillor	Ordförande för byområdesstyrelse
Ward Executive Officer	Byområdets högsta tjänsteman
VAT	Mervärdesskatt
WUA (Water Users Organization)	Organisation för alla användare av vatten från ett visst område
XDC (District Chairperson)	Kommun(distrikt)fullmäktiges ordförande